

# O Figli, O Figli Miei! ( Macbeth - Verdi )

## Paroles originales (italien)

O figli, o figli miei! da quel tiranno  
Tutti uccisi voi foste, e insieme con voi  
La madre sventurata! Ah, fra gli artigli  
Di quel tigre io lasciai la madre e i figli?  
Ah, la paterna mano  
Non vi fu scudo, o cari,  
Dai perfidi sicari  
Che a morte vi ferir!  
E me fuggiasco, occulto,  
Voi chiamavate invano,  
Coll'ultimo singulto,  
Coll'ultimo respir.  
Trammi al tiranno in faccia,  
Signore! e s'ei mi sfugge,  
Possa a colui le braccia  
Del tuo perdono aprir.

## Traduction

O fils, ô mes fils!  
Par quel tyran vous fûtes tous tués,  
Et avec vous votre mère infortunée!  
Ah ! aux griffes de quel tigre j'ai laissé la mère et les fils!  
Ah! la main paternelle  
ne vous a pas protégés  
des perfides sicaires  
qui vous ont frappés à mort!  
Et je me suis enfui, caché.  
Vous avez appelé, appelé en vain  
Dans un ultime sanglot.  
Dans un ultime souffle.  
Ah! conduis-moi face au tyran,  
Seigneur, et s'il m'échappe,  
Puissent les bras  
de ton pardon s'ouvrir à lui